





# Un înflăcărat luptător pentru comunism

## 10 ani de la moartea lui Mihail Ivanovici Kalinin

Cu zece ani în urmă — la 3 iunie 1946 — s-a stins din viață Mihail Ivanovici Kalinin, credincios tovarăș de luptă și discipol al marelui Lenin, unul din reprezentanții cei mai de seamă ai mișcării muncitorești internaționale, membru al Biroului Politic al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, președinte al Sovietului Suprem al U.R.S.S.

Într-o viață lăunșoasă și clocotitoare, M. I. Kalinin și-a închinat-o luptei pentru cele mai frumoase idealuri ale clasei muncitoare, pentru eliberarea omenirii de sub exploatarea și robia capitalistă, luptei pentru triumful comunismului.

Mihail Ivanovici Kalinin s-a născut la 19 noiembrie 1875 într-un sat din gubernia Tver. Ca fiu de țărăn, el a cunoscut din copilărie mizeria și crunta exploatare moșierască. Acestea l-au determinat ca, la vârsta de numai 14 ani, să-și părăsească satul natal și să plece la Petersburg, unde spera să găsească de lucru. La început, ca ucenic în uzina „Vechiul arsenal”, iar apoi ca muncitor la uzina „Putilov”, înfățișându-l în fața simțirii așezate de mișcarea muncitorească revoluționară care deschidea tuturor celor exploatați și asupriți perspectivele unei vieți libere și luminoase. Viața la Petersburg, puternic centrul al mișcării muncitorești din Rusia, cunoașterea literaturii clasice ruse, a operelor democraților revoluționari ruși și a literaturii ilegale, contactul cu muncitorii revoluționari au exercitat o puternică influență asupra caracterului său. În 1898, M. I. Kalinin este primit în rândurile P.M.S.D.R. și începe să

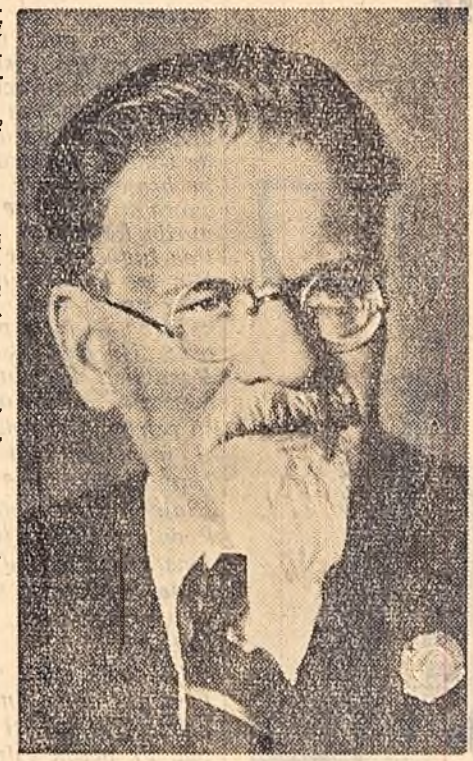
desfășoare o intensă activitate revoluționară, care atrage asupra sa prihana autorităților țariste. În repetate rânduri, M. I. Kalinin a fost arestat și deportat în Caucaz și în Siberia.

Intorcându-se din deportare la Petersburg, M. I. Kalinin își continuă activitatea revoluționară, stăruind să se lupte pe linia proclamată de marele Lenin. În 1905, M. I. Kalinin conduce greva generală declarată de muncitorii din uzina „Putilov” în semn de solidaritate cu muncitorii răscoliiți din Moscova. În 1906, ca delegat la Congresul al IV-lea al P.M.S.D.R., se înfățișează în fața congresului în calitate de unul din conducătorii de seamă ai mișcării muncitorești din Rusia, cunoașterea literaturii clasice ruse, a operelor democraților revoluționari ruși și a literaturii ilegale, contactul cu muncitorii revoluționari au exercitat o puternică influență asupra caracterului său. În 1898, M. I. Kalinin este primit în rândurile P.M.S.D.R. și începe să

stărilor, partid de tip nou. La această conferință Mihail Ivanovici Kalinin a fost ales membru supleant al C.C. al P.M.S.D.R. (b).

În 1917, în rîndurile glorioșului P.C.U.S., sub conducerea lui V. I. Lenin, M. I. Kalinin participă activ la pregătirea și desfășurarea Marii Revoluții Socialiste din Octombrie, iar în 1919, la propunerea lui Lenin, el este ales președinte al Comitetului Executiv Central al Societății din Rusia. În 1922 Kalinin este ales președinte al Comitetului Executiv Central al U.R.S.S., iar în 1938 — președinte al Prezidiului Sovietului Suprem al U.R.S.S., funcție pe care o deține până la moartea sa.

Kalinin a fost unul din conducătorii de seamă ai mișcării muncitorești din Rusia, cunoașterea literaturii clasice ruse, a operelor democraților revoluționari ruși și a literaturii ilegale, contactul cu muncitorii revoluționari au exercitat o puternică influență asupra caracterului său. În 1898, M. I. Kalinin este primit în rândurile P.M.S.D.R. și începe să



Mihail Ivanovici Kalinin, unul din conducătorii de seamă ai mișcării muncitorești din Rusia, cunoașterea literaturii clasice ruse, a operelor democraților revoluționari ruși și a literaturii ilegale, contactul cu muncitorii revoluționari au exercitat o puternică influență asupra caracterului său.

...muncă uriașă și a luat parte activă la opera partidului de educație comunistă a omenirii muncii și îndobziea a tineretului. Cuvintele sale calde și convingătoare aveau întotdeauna un puternic răsunet în inimile ascultătorilor săi atît membri de partid, cit și fără partid.

„Muncitorii din Petrograd — a spus Lenin în 1919, susținînd candidatura lui M. I. Kalinin în postul de președinte al Comitetului Executiv Central din Rusia — s-au putut convinge că el este de a se apropie de păturile largi ale maselor muncitoare lipșite de pregătire de partid; în timp ce propagandistii și agitatorii nu reușeau să se apropie de ele în mod tovarășesc și cu pricepere, tovarășii Kalinin reușea să rezolve această sarcină. În momentul de față toate acestea sînt deosebit de importante”.

În anii grei al Marelui Război pentru Apărarea Patriei, M. I. Kalinin și-a consacrat întreaga sa energie și toate forțele sale asigurării victoriei asupra agresorilor. El a luat adeseori cuvîntul în fața ostașilor armatei sovietice, în fața muncitorilor care lucrau pentru front, înfățișându-le, însușiindu-le o încredere nestrămutată în cauza dreaptă a partidului, în forța și invincibilitatea poporului sovietic.

Kalinin a fost unul din întemeietorii ziarului „Pravda” și un publicist de mare talent. Oamenii muncii văd în el o sursă de inspirație și de încredere în cauza dreaptă a comunismului.

# Kalinin despre educația comunistă a tineretului

...Vreau să spun câteva cuvinte despre atitudinea tovarășească a tineretului. În anii tineretului omul este mai inclinat spre prietenie, spre simpatie, activă și tovarășească. Rar se întâmplă ca într-o situație grea un tânăr să-și părăsească tovarășul...

Mulți s-au deprins să vadă în sentimentele tovarășești niște simple cuvinte; în realitate însă, dacă aceste sentimente ar fi cultivate cum se cuvine, astfel încît comsomolștii și tineretul fără partid, tovarășii și prietenii să-și împărtășească bucuriile lor din timpul muncii, să-și învingă împreună greutățile, să-și însușească împreună tehnica, ajutîndu-se cu adevărat unul pe altul, astfel încît să-și petreacă împreună timpul de odihnă, ocupîndu-se în viața educației fizice și sportive etc., atunci sentimentul tovarășesc ar întregi în chip minunat întrecerea socialistă și ar da rezultate importante.

Comsomolul nostru trăiește vremuri excepționale de bune și foarte interesante. Nici o generație tînără, în tot decursul istoriei societății omeniei, n-a trăit astfel de vremuri.

La drept vorbind, în epocile cînd nu au loc mari prefaceri istorice poți trăi până la 70 de ani fără să faci un pas înainte. În viața omului nu intervin schimbări prea mari — se naște într-o casă oarecare și tot acolo moare la bătrînețe.

Noi însă toți și deci și tineretul nostru trăim într-o perioadă de mărețe prefaceri istorice. Sub ochii noștri mai există state ce însemnate rămășițe

...nu vedem cum fiii Comsomolului leninist, educați de partid, își dovedesc de zi de zi devotamentul față de cauza socialistă, ca, la primul apel al partidului, își însușesc știința și tehnica, cîștăcîndu-și din muncă, construiesc metroul, cuceresc înălțimile strategice, luptă vitejește cu Arctica cea aspră, sînt printre primii care devin eroi ai Uniunii Sovietice...

Partidul și guvernul găsesc o dragoste nelămurită, devotament și sprîjin în tînăra generație a țării noastre — Comsomolul. Noi, vechii bolșevici, sîntem siguri că nu ne înșelăm. Comsomolștii sînt noii constructori ai Uniunii noastre.

Dacă vrei să fii un comunist adevărat, vei fi tînăr pînă la sfîrșitul zilelor tale.

(Din cuvîntarea făcută la consfătuirea activului Comsomolului din Dnepropetrovsk în mai 1934.)

...La noi se formează un om nou, omul societății socialiste. Acest om nou trebuie să aibă în inocularea cel mai bun calitățile omenești. Căci omul nou, socialist, va fi și el un om cu simțămînt omenești. Trebuie să se pornească de la ideea că omul rămîne om.

Ce calități omenești trebuie să fie cultivate? În primul rînd, sentimentul de dragoste, dragoste pentru popor, dragoste pentru masele muncitoare. Omul trebuie să iubescă omenia. Dacă omenia îi vor fi dragi, el va trăi mai bine viața lui și va fi mai felițat; nimeni nu trăiește mai prost pe lume decît mizantropul — cel ce urăște pe oameni. El trăiește mai rău decît toți.

În al doilea rînd — cinstea. Trebuie să obișnuim pe copii să fie cinștii. Acest lucru, învățătorul trebuie să-l urmărească, după părerea mea, cu toată consecvența, prin toate metodele pedagogice posibile. Copiii să nu mintă, să nu înșele, ci să se poarte cinștii.

În al treilea rînd — curajul. Omul societății socialiste este omul muncii, el vrea să cucerască lumea și nu numai lumea care se află pe globul pămîntului, dar și largăsea cu ajutorul rașunii întreg universul.

În al patrulea rînd — solidaritatea tovarășească. U.R.S.S. va fi și mai puternică dacă oamenii sovietici vor fi educați de mici copii, din vîrsta școlară, în spiritul unei adevărate solidarități tovarășești, a unei solidarități puternice.

În al cincilea rînd — dragostea de muncă. Munca trebuie nu numai să-și fie dragă, dar trebuie să-și îndepîntească dinăuntrul minții întotdeauna că dragă om trăiește și se hrănește fără să muncească, însemnă că el trăiește din munca altuia...

S-ar mai putea continua cu enumerarea calităților omului nou, dar eu mă voi mărgini la acestea. Sînt calitățile unui marxist-leninist. Dar acestea se cer și oricărui om cîștit cu judecată sănătoasă. Valoarea teoriei noastre constă tocmai în faptul că ea cere ceea ce se cere oricărui om cîștit cu judecată sănătoasă...

(Din cuvîntarea făcută la 28 decembrie 1938, la consfătuirea învățătorilor frunțași.)

# Expoziția „R.P.R. pe drumul construirii socialismului”

## In plin avînt al construcției pașnice

Rugăm cititorul să ne ierte. Ne-am propus să-i prezentăm expoziția din bulevardul Magheru, dar n-o s-o putem face așa cum am vrea. Am fost, am văzut și... după câteva ceasuri am ieșit afară cu două caiete de note. Ce să alegem din toate? Desigur va spune cititorul, alegeți ce-i mai important. Nici o dată să poți spune în câteva pagini tot ce ai văzut și tot ce ai simțit pe unde ai trecut. De acord! Dar încearcă d-ta, cititorule, și alege ce-i mai important, încearcă să treci sub mîneră mîcar un singur stand. Pe care? Mășine, petrol, chimia, construcțiile de mașini, electrotehnica, S.M.T.-urile, gospodăriile colective, cinematografia, radiofonia... Pe care? Nu te strădui să plimbă-te liniștit prin sala largă, sub cerul de pînă albastră, scîdă — cu sute de lămpi fluorescente — în cea mai limpede lumină solară. Aruncă-ți privirile în jur și admiră, cum am admirat și noi, mașinile, panourile, hărțile luminoase, vitrinele, machetele, fotografiile, graficele, toată bogăția de obiecte care-ți încîntă privirea și te fac să simți mîndria de a fi cetățean al unei țări în plină dezvoltare socialistă, mîndria de a face parte din rîndurile unui popor care a obținut asemenea succese. O clipă! — Veți spune d-ta. Nu se stă oare nouă mai bine modestia? N-avem noi încă destule lipsuri pe care să le înfățișăm? Nu ne-a înșăvîtat oare cu fiecare prilej partidul că e mai folositor să ne gîndim la ce-avem de făcut decît să ne culcăm, cum spune o vorbă, pe lauri? În încălzită dreptate. Dar cînd o să vizitezi și d-ta expoziția o să admiri că, mîcar din cînd în cînd, în orele de odihnă, după ce ți-ai deșăișit norma sau terminat proiectul pe care l-ai avut de făcut, urcînd cu soția și copilul de mîna scîrleii expoziției, îți poți permite un sentiment de mîndrie și de satisfacție. Am citit odă într-un ziar cum un „patriot” care luptă pentru „binele țării” într-o cafea dintr-un oraș occidental, ne acuza că sîntem lipsiți de modestie și că tot ce facem nu-l, la urma urmei, decît propagandă. Și ne-au venit în minte vorbele acestea, trezind prin săliile expoziției. De ce nu s-au lăudat capitalistii, cit timp au stăpînit țara, cu dezvoltarea industriei grele? Din modestie, în timp ce în Rusia, altădată cea mai barbară țară din Europa, în fosta închisoare a popoarelor, se desfășoară din plin construcția socialistă. În care epocă istorică a existat o perioadă mai interesantă? Cînd a existat mai mult eroism și dramatism ca în timpul nostru?...

Cine vrea să-și cunoască viața muncii socialiste, acela crează, transformă viața, luptă, distruge ce e vechi și clădește o viață nouă. Și realitatea noastră sovietică dă posibilitate fiecărui om al muncii, fiecărui tînăr muncitor și colhoznic să-și dovedească și să-și dezvoltă în modul cel mai folositor aptitudinile și talentele. Se înțelege că n-a mai existat o perioadă așa de interesantă în istoria omenirii deosebite înainte de Revoluția din Octombrie se dădea lupta pentru o bucată de pîine, în condițiile stăpînirii exercitate de o mîna de bogătași asupra milioane de oameni ai muncii...

A trăi într-o asemenea perioadă este într-adevăr o mare fericire. Cu toate că am 58 de ani, mă socotesc cel mai fericit om, fiindcă trăiesc în această perioadă. Noi știm că vom înfăptui comunismul, că viața va fi frumoasă și atrăgătoare, dar momentul cel mai interesant este acela cînd se desfășoară lupta de clasă, cînd îți parte tu însuși la această luptă, cînd știi că în această luptă va învinge proletariatul.

Acesta nu poate să nu însuflească și tineretul nostru la noi țările eroice în lupta pentru socialism. Și

...nu vedem cum fiii Comsomolului leninist, educați de partid, își dovedesc de zi de zi devotamentul față de cauza socialistă, ca, la primul apel al partidului, își însușesc știința și tehnica, cîștăcîndu-și din muncă, construiesc metroul, cuceresc înălțimile strategice, luptă vitejește cu Arctica cea aspră, sînt printre primii care devin eroi ai Uniunii Sovietice...

Partidul și guvernul găsesc o dragoste nelămurită, devotament și sprîjin în tînăra generație a țării noastre — Comsomolul. Noi, vechii bolșevici, sîntem siguri că nu ne înșelăm. Comsomolștii sînt noii constructori ai Uniunii noastre.

Dacă vrei să fii un comunist adevărat, vei fi tînăr pînă la sfîrșitul zilelor tale.

(Din cuvîntarea făcută la consfătuirea activului Comsomolului din Dnepropetrovsk în mai 1934.)

...La noi se formează un om nou, omul societății socialiste. Acest om nou trebuie să aibă în inocularea cel mai bun calitățile omenești. Căci omul nou, socialist, va fi și el un om cu simțămînt omenești. Trebuie să se pornească de la ideea că omul rămîne om.

Ce calități omenești trebuie să fie cultivate? În primul rînd, sentimentul de dragoste, dragoste pentru popor, dragoste pentru masele muncitoare. Omul trebuie să iubescă omenia. Dacă omenia îi vor fi dragi, el va trăi mai bine viața lui și va fi mai felițat; nimeni nu trăiește mai prost pe lume decît mizantropul — cel ce urăște pe oameni. El trăiește mai rău decît toți.

În al doilea rînd — cinstea. Trebuie să obișnuim pe copii să fie cinștii. Acest lucru, învățătorul trebuie să-l urmărească, după părerea mea, cu toată consecvența, prin toate metodele pedagogice posibile. Copiii să nu mintă, să nu înșele, ci să se poarte cinștii.

În al treilea rînd — curajul. Omul societății socialiste este omul muncii, el vrea să cucerască lumea și nu numai lumea care se află pe globul pămîntului, dar și largăsea cu ajutorul rașunii întreg universul.

În al patrulea rînd — solidaritatea tovarășească. U.R.S.S. va fi și mai puternică dacă oamenii sovietici vor fi educați de mici copii, din vîrsta școlară, în spiritul unei adevărate solidarități tovarășești, a unei solidarități puternice.

În al cincilea rînd — dragostea de muncă. Munca trebuie nu numai să-și fie dragă, dar trebuie să-și îndepîntească dinăuntrul minții întotdeauna că dragă om trăiește și se hrănește fără să muncească, însemnă că el trăiește din munca altuia...

S-ar mai putea continua cu enumerarea calităților omului nou, dar eu mă voi mărgini la acestea. Sînt calitățile unui marxist-leninist. Dar acestea se cer și oricărui om cîștit cu judecată sănătoasă. Valoarea teoriei noastre constă tocmai în faptul că ea cere ceea ce se cere oricărui om cîștit cu judecată sănătoasă...

(Din cuvîntarea făcută la 28 decembrie 1938, la consfătuirea învățătorilor frunțași.)

# Pentru însușirea creatoare a documentelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S.

## Safira în gazetele de uzină

Cu un puternic interes studiază comunistii și oamenii ai muncii fără de partid documentele Congresului al XX-lea al P.C.U.S. Înțelegînd uriașul însemnătate în lupta pentru triumful păcii, democrației și socialismului.

Aceasta s-a reflectat și în seminarul recent la cabinetul raional de partid Tudor Vladimirescu din Capitală cu propagandistii cercurilor de economie politică. Discuțînd despre capitolele „Unele probleme principale ale actualității economice internaționale” din Raportul C.C. al P.C.U.S. la Congres, aceștia au redat în genere în mod just tezele din raport, dovînd că au făcut eforturi pentru a-și însuși materialul.

A studierea documentelor Congresului nu însemnă însă numai a memora unele teze, fapte sau date, ci e în suși în mod creator, trîndînd concluzii cu privire la evenimentele actuale ce se petrec pe arena internațională, la sarcinile practice ale construcției socialiste. În această direcție însă, seminarul a avut unele slăbiciuni.

Occupîndu-se de pildă, de problema coexistenței pașnice a celor două sisteme, mai mulți propagandisți au subliniat ideea cuprinsă în raport, că politica de coexistență pașnică nu înseamnă nicidăm slăbirea luptei împotriva ideologiei burgheze. Este știut însă că la noi în țară au existat unele întreceri greșite ale luptei populare pentru slăbirea încercărilor internaționale, că au circulat confuzii oportuniste cu privire la o așa-zisă „pauză” în lupta ideologică. Combătînd cu tărie aceste manifestări, Congresul al II-lea al P.M.R. a arătat necesitatea întăririi neîncetate a muncii ideologice, a combaterii influențelor ideologice duse, care mai are în țara noastră o bază socială în sectoarele neasocialiste ale economiei, în

existența rămășițelor claselor exploatare. Cu atît mai necesar ar fi fost așadar ca seminarul să-i înarmeze pe propagandisții spre a cunoaște mai bine formele concrete și căile de manifestare a influențelor ideologiei burgheze, să le atragă atenția asupra sarcinii ce le revine în combaterea lor, precum și în combaterea atitudinilor liberale față de aceste influențe.

Conducătorul de seminar, tov. Tăroș, Ștefan, n-a îndrămit însă discuțiile în acest sens, astfel că despre toate acestea nici nu s-a amintit în seminar. Ce eficacitate mai poate avea discuția în asemenea condiții?

Cu prilejul dezbaterii tezelor cu privire la posibilitatea preîntîmpinării războaielor în etapa actuală, mai mulți tovarășii au scos în evidență următoarea creștere a forțelor păcii și socialismului, care face ca astăzi să nu mai existe o inevitabilitate fatală a războaielor. Trebuie spus însă că formulările folosite de unii tovarășii, formulări care n-au fost îndreptate, puteau duce la concluzia greșită și periculoasă că activitatea de subminare a păcii desfășurată de cercurile agresive n-ar mai prezenta nici o primădie. Aceasta cu atît mai mult cu cît leza unele rapoarte, după care din moment ce există imperialismul, se menține și baza economică pentru izbucnirea războaielor, a fost enunțată în seminar doar în treacăt, fără nici o referire la fapte și evenimente actuale. Este limpede că o asemenea prezentare a lucrurilor nu poate să dezvolte vigilența maseilor față de activitatea cercurilor agresive. Cabinetul de partid al raionului Tudor Vladimirescu are datoria să ridice nivelul studiilor documentelor Congresului al XX-lea al P.C.U.S.

# O eminentă reprezentantă a școlii muzicale franceze

## Concertele pianistei Nicole Henriot

La invitația Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, pianista pariziană Nicole Henriot a venit în țara noastră pentru a doua oară țara, concertînd la București și la Cluj.

Artista cu remarcabile însușiri, atît de ordin tehnic cît și interpretativ, Nicole Henriot s-a format la școala renumitei pianiste Marguerite Long, interpretă valoroasă a muzicii lui Ravel. Este încă vie, în amintirea ascultătorilor noștri, tîlmăcirea excepțională a lui George Georgescu, orchestra raională de pian de la București.

De astă dată, artista franceză a cîntat împreună cu Filarmonica de Stat „George Enescu”, sub conducerea muzicală a maestrului George Georgescu, concertul în mi bemol pentru pian și orchestră de Liszt Nicole Henriot a dat o interpretare romantică și pasională popularului concert. Ea a atacat tema inițială maestrosă și bărbătească, ce pare să-și exprime însuși pe Liszt, cu o vigoare impunătoare, pentru ca apoi apoi să desfășoare cantilena cu mai puțin lirism, cu o captivă poezie. Finalul i-a imprimat un caracter grandios. Interpreta comunică pînă și cel mai simplu acorduri, chiar unui tîrl, o anumită forță expresivă, un sens emoțional, iar una din însușirile de seamă este aceea de a realiza la pian culmi asemenea celor orchestrale.

Dirijorul George Georgescu a susținut cu măiestrie ce-este caracteristică, justul echilibru între orchestră și solistă, dînd acesteia din urmă posibilitatea de a-și valorifica pe deplin virtuozitatea.

În programul concertului a mai figurat Suita I-a în do major de George Enescu, precum și două lucruri din muzica franceză contemporană: „Procesul nocturn” de Henri Rabaud și „Bolero” de Ravel. Poemul simfonic „Processus nocturn” exprimi, cu o pătrunzătoare emoție, un episod din Faust de Lenau. Beneficiind de îndrumarea de o înaltă competență artistică a lui George Georgescu, orchestra a redat poemul cu multă claritate și în chip deosebit de expresiv; s-au distins, în micile roluri solistice, violonistul Al Theodorescu, violoncelistul Iuliu Bonis, cornistul Al. Lungueanu.

Avem să cunoaștem din nou largile posibilități interpretative ale pianistei Nicole Henriot cu prilejul recitalului pe care l-a dat două seri mai tîrziu, la Ateneu R.P.R., în fața unei săli arhiplîne, cînd ne-a prezentat, între altele, muzica de Debussy și Ravel. Dacă pentru muzica lui Liszt tuseși ușor era plin de forță și pe alocuri chiar dur, pentru a reda cum se cuvine muzica compozitorilor moderni francezi acesta a devenit delicat, de o mare finețe.

Bucățile aise au fost redată cu un profund sentiment poetic. Rareori am avut prilejul să ascultăm un pianist care să folosească asemenea sonorități gingașe, asemenea nuanțe subtile, nu pentru ele în sine, ci pentru a crea atmosfera necesară și a reda în chip fermecător conținutul unor piese atît de evocatoare ca „Păsări triste” ori „Alborada del grăcișo” de Ravel.

Publicul nostru a făcut o manifestare de caldă simpatie mult înzestrată pianiste pariziene, care cu arta sa contribuie la stringerea legăturilor de prietenie dintre poporul nostru și poporul francez.

J. V. PANDELESCU

# „Intregul schimb — la nivelul orelor celor mai productive!”

(Urmare din pag. 1-a)

...și, cu alte cuvinte îmi pregătesc totul la îndemînă, înclt la înțelegerea lucrului să pot munci din plin încă din primul minut. Mi-am făcut un obicei de a prelua mașina din mers de la schimbul meu, tov. Gheorghe Tudor. Muncind astfel, am reușit să-mi depășesc sarcinile de plan lunar în medie cu peste 180%. De la aplicarea inițiativei productivității muncii mele a crescut cu mult. Înainte strunjeam și filetam o carotieră în aproape 5 ore; acum în opt ore prelucrez 5 bucăți. Se înțelege că nici cîștigul n-a rămas pe loc: el a crescut în medie cu 4-500 lei pe lună. În urma aplicării acestei inițiative numeroși alți muncitori reușesc să folosească mai bine timpul de lucru și astfel să lucreze cu același randament în toate orele din schimb. Un asemenea exemplu ni-l oferă tov. Tudor Cristea, care lucrează chiar lingă mine. Mult timp el nu acordă atenția cuvenită întreținerii mașinii, nu se îngrijea să-și asigurare scule de rezervă, să-și organizeze locul de muncă. Toate acestea îl făceau să lucreze cu o productivitate scăzută, ceea ce tragea în jos și realizările celorlalți muncitori. Acum însă, își depășește sarcinile de plan și, odată cu aceasta, cîștigă și mai bine.

Pentru a putea obține rezultate din ce în ce mai bune în direcția sporirii productivității muncii este necesar să existe o colaborare mai strînsă cu celelalte secții. Odată cu aceasta ar trebui intensificată și mai mult munca politică în rîndurile muncitorilor în vederea respectării disciplinei socialiste a muncii și a folosirii în întregime a timpului de lucru.

— Cu ce rezultate a fost aplicată inițiativa în alte secții?

— Printre secțiile care au urmat exemplul colectivului de la mecanică nr. 3 — ne-a răspuns tov. Gheorghe Petre, mustru de la secția mecanică nr. 2 — se numără și secția noastră.

Vizitînd pe tovarășii de la secția mecanică, vînd rezultatele pe care le-au obținut, am văzut că această inițiativă a fost aplicată mai întîi posibilitățile pe care le are secția și au fost discutate măsurile necesare pentru ca muncitorii să poată produce în toate orele cit produc în orele de vîrf.

Ca maiștru, am căutat să pregătesc, cu o zi înainte, lucrul pentru fiecare muncitor în parte, pentru a crea condițiile unei mai bune folosiri a timpului de lucru. Totodată, ne-am îngrijit ca secția să fie asigurată la timp cu materiale, pentru a evita golurile de producție. Și pentru că nici secția noastră nu primește la timp o serie de piese de la secțiile tratament termic și turnătorie, am stabilit o legătură mai strînsă cu conducerea acestor secții. Ca urmare, livrarea la timp a pieselor respective s-a îmbunătățit, desigur nu putem fi încă pe deplin mulțumiri. Pentru a cunoaște rezultatele obținute în producție, am introdus o evidență zilnică și pe ore.

În urma acestor măsuri colective sectorului pompe a început să obțină rezultate bune. Zilnic înregistrăm o depășire a sarcinilor de plan de aproape 60%, față de perioada dinainte de aplicarea acestei inițiative. Strungarul Ion Vilcov ca și mulți alți muncitori își depășesc acum sarcinile de plan cu 120-150%, față de 60-70% cît realiza înainte. Începînd la ora fixă lucrul, tovarășii lădian își depășesc sarcinile de plan cu prima oră de schimb cu 75%, mentîndu-le această depășire și în ultima oră de lucru. Dacă înainte, în cele opt ore, el fileta 10 pistoane pentru pompe, acum el face această operație la 16-17 pistoane, dînd numai lucru de bună calitate. Aplicînd inițiativa muncitorilor din secția mecanică nr. 3, colectivul nostru a produs în luna aprilie peste plan două pompe de adîncime și 0,500 unități de rezervă pentru pompe.

După părerea mea această inițiativă poate fi aplicată cu mult succes în toate ramurile de producție.

VALERIU NEGRU



VIATA DE PARTID

Cind te-ncrezi in puterea magica a hotaririlor si rapoartelor

Luna mai 1955. Ne aflam la sediul Comitetului raional de partid „23 August” din Capitala. In biroul tov. Matei Nicolae, prim-secretar al comitetului raional, are loc o sedinta deosebit de importanta. Participa membrii biroului comitetului raional de partid, membrii Comitetului de partid al uzinelor „23 August”, secretarul organizatiei de baza, inginerii, tehnicienii, inovatori si muncitorii fruntasi de la sectorul turnatorie al acestor uzine.

Care e obiectivul acestei sedinte, ce probleme ce dezbate de oclava ero? O scurta privire asupra ordinii de zi si intelegi ca aceasta sedinta este in adevar importanta si absolut necesara; de mai multa vreme la sectorul turnatorie al uzinelor „23 August” procentul de rebuturi creste intr-un mod ingrijorator. Acum, comitetul raional este hotarat sa intervina si, printr-o temeinica muncă politico-organizatorică, să pună capăt acestei situații. In acest scop comitetul raional de partid a cerut tovarășii Constantin Putnică, director general al uzinelor „23 August”, și Lazăr Cornel, secretar al comitetului de partid al uzinelor, să prezinte raportul în legătură cu situația de la turnatorie.

Discuțiile care au avut loc în această sedintă au arătat că procentul mare de rebuturi este pricinuit în cea mai mare măsură de slaba organizare a locului de muncă, de neglijențele în aplicarea procedurilor tehnologice la pregătirea fabricației, de faptul că inițiativa creatoare a muncitorilor și tehnicienilor este în mare măsură îngrijorată, iar munca politică de masă pe care o desfășoară organizația de partid este nesatisfăcătoare.

Cum era și firesc, biroul comitetului raional de partid a elaborat o hotărâre care prevedea unele măsuri politico-organizatorice și tehnico-administrative. În vederea îmbunătățirii muncii la turnatorie, au fost repartizate sarcini concrete, au fost stabilite răspunderi personale și termene de îndeplinire a prevederilor hotărârii. Se poate afirma că măsurile prevăzute în hotărârea biroului comitetului raional de partid au fost luate în urma unei analize temeinice, făcute de oameni competenți. Înfăptuirea acestor măsuri ar fi dus, fără îndoială, la îmbunătățirea muncii în sectorul turnatorie.

Să vedem însă ce s-a întâmplat în zilele și lunile următoare. La uzinele „23 August” măsurile hotărâte de biroul comitetului raional au fost comunicate conducătorilor turnatorie împreună cu unele sarcini tehnico-administrative.

Biroul comitetului raional de partid, care se mai interesa din când în când, prin comitetul de partid și prin directorul uzinei, asupra felului cum se aplică hotărârea, primea mereu asigurări că lucrurile stau bine. Pentru a controla mai temeinic cum și în ce măsură s-au aplicat prevederile din hotărârea adoptată în luna mai, după câteva luni biroul comitetului raional de partid a ținut o nouă sedință.

Luna noiembrie 1955. Iată-ne din nou în același birou. Aproape aceiași participanți ca și la sedința din luna mai. Directorul uzinei prezintă un nou referat. De data aceasta referentul demostrează... prin procente, realizarea fiecărei sarcini prevăzute în hotărârea al cărei control se face. El arată că totalitatea sarcinilor tratate de biroul comitetului raional de partid au fost realizate într-un procent remarcabil. Și pentru a susține acest „procent remarcabil” de îndeplinire a sarcinilor, el explică, cu ajutorul unui tabel exprimat în procente (după câte știm acest sistem este unic în istoria muncii de partid), îndeplinirea acestor hotărâri. Pentru a satisface curiozitatea cititorilor vom reda acest tabel original în întregime.

Executate 100%... 23 sarcini (ceea ce e egal cu 59,0% din întreaga hotărâre).

Executate 75%... 5 sarcini (ceea ce e egal cu 12,8% din întreaga hotărâre).

Executate 50%... 4 sarcini (ceea ce e egal cu 10,3% din întreaga hotărâre).

Executate 25%... 6 sarcini (ceea ce e egal cu 15,4% din întreaga hotărâre).

Neexecutate... 0 sarcini (ceea ce e egal cu 2,5% din întreaga hotărâre).

Stai și te minunezi în fața unui raport alcătuit cu atita precizie matematică. Dar ce aparat miraculos de calculat i-a ajutat celui care a întocmit acest raport?

De vorba cu directorul teatrului francez „L'Atelier”

Ieri dimineață a sosit în Capitală André Barsacq, directorul teatrului francez „L'Atelier”, care urmează să dea o serie de spectacole pe scena teatrului C.C.S.

În Gara de Nord, oaspetele a fost întâmpinat de reprezentanți ai IRRCS și ai Legăției Franței la București.

Răspunzând întrebărilor unui redactor al agenției „Agerpres”, André Barsacq a spus printre altele:

Teatrul „L'Atelier” a fost înființat în 1923 de Charles Dullin, unul dintre discipolii lui Jacques Copeau, fondatorul artei teatrale franceze moderne, cunoscut militant împotriva comercializării artei. Împreună cu Louis Jouvet, Georges Pitoeff și Gaston Baty, Charles Dullin a continuat tradiția dramatică moștenită de la Jacques Copeau în „L'Atelier”. Numeroși artiști de seamă francezi au învâțat la școala teatrului „L'Atelier”: Jean Louis Barrault, Jean Vilar, directorul Teatrului național popular, regizorul Jean Valde și alții. Actualul director al teatrului, care a debutat la „L'Atelier” ca pictor scenograf, este acum în același timp regizor și actor.

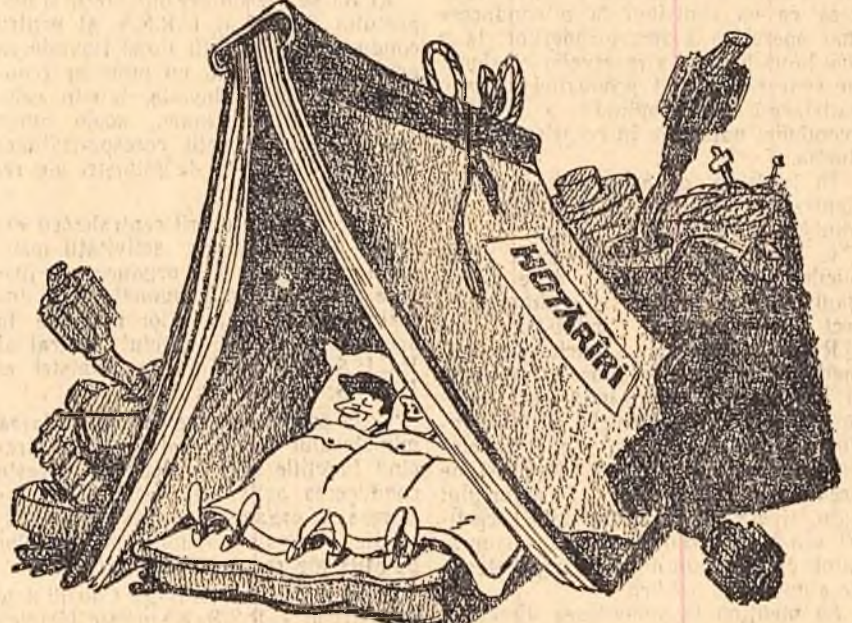
Trupa teatrului „L'Atelier” care urmează să seosească în Capitală este formată din 16 actori și 2 tehnicieni. Printre actorii care vor juca la București sînt: Georges Rollin, interpretul lui Scapin din „Viceniile lui Scapin”, Madeleine Geoffroy care va juca în „Balul hoților” de Anouilh, Paul Cetty, interpretul principal din „In-

Scurta cronică despre o hotărâre a Comitetului raional de partid „23 August” din Capitala

mit raportul să stabilească procente care merg cu fidelitatea aprecierii pînă la finele zecimalelor?

În ce „procent” se poate îndeplini o sarcină ca aceasta, de pildă „Că biroul tehnic se va ocupa în mod deosebit de inovațiile și raționalizările de la sectorul turnatorie”. Sau ca aceasta: „Instruirea temeinică a agitațiilor pe problemele legate de procesul de muncă în turnatorie, în vederea înlăturării procentului mare de rebuturi”. Sau: „organizarea unor convorbiri și conferințe despre tehnica înaltă și procedeele tehnologice noi în turnatoriile de fontă și oțel” și multe altele asemenea lor.

Se pune, pe drept cuvînt, întrebarea:



cum a reacționat biroul comitetului raional de partid față de acest fel de raportare a rezultatelor unei hotărâri de partid? În ciuda așteptărilor, tov. Matei Nicolae, prim-secretar al comitetului raional de partid, împreună cu toți cei prezenți la această sedință s-au declarat mulțumiți cu faptul că „aproape 90% din hotărâre a fost realizată”. Trebuie să adăugăm că, ținînd seama de cele 10 procente nerrealizate, biroul comitetului raional a elaborat un nou plan de măsuri.

Curiozitatea m-a îndemnat să citesc în întregime acest document, cu speranța că voi găsi în el indicații noi pentru cei care trebuiau să îndeplinească sarcinile prevăzute, indicații care să-i ajute să înțeleagă mai bine ce au de făcut. Cu părere de rău am constatat însă că era vorba din nou de aceeași lucruri. Numai că, de data aceasta, înlăptuirea sarcinilor era cerută cu mai multă energie, iar de îndeplinirea a 15 sarcini, din cele 22 care prevedeau măsuri tehnice, răspundea personal tov. C. Putnică, directorul general al uzinelor.

Deoarece tabelul prezentat mai sus ne arată că doar o singură sarcină a rămas în întregime nerrealizată, am considerat interesant să urmărim felul în care au fost realizate câteva din celelalte măsuri.

În planul de măsuri se prevedea, printre altele, să se creeze condiții pentru depozitarea materiilor prime și auxiliare. În realitate s-au construit niște depozite provizorii și cam șabre pentru depozitarea materiilor prime ale secției turnatorie oțel, însă materiile prime destinate secției turnatorie fontă continuă să stea în aer liber, ceea ce duce la degradarea lor și, prin aceasta, la mărirea procentului de rebuturi. „Se vor organiza 4 școli de minimum tehnic în vederea calificării tinerilor turnători” gîsăuta o altă prevedere a hotărârii. Această sarcină n-a fost realizată nici pînă acum; „Se va extinde metoda înaintată Matulinic la cuptoarele Martin și la cuptorul electric” (prevedea hotărârea). Această metodă nu numai că n-a fost extinsă, dar, deoarece conducerea administrativă nu asigură condițiile materiale și tehnice necesare, ea nici nu poate fi aplicată în sectorul turnatorie al uzinelor „23 August”.

Este un lucru bine știut că pentru aplicarea unei hotărâri, chiar și atunci cînd în ea sînt prevăzute numeroase

măsuri tehnico-administrative, trebuie să se desfășoare o largă muncă politică de masă, să fie activizați toți membrii de partid. Să vedem însă cum stau lucrurile la sectorul turnatorie de la uzinele „23 August”. Cel mai mulți membri de partid din acest sector nu cunosc hotărârea biroului comitetului raional de partid. Eu nu este cunoscut nici de unii secretari și membri ai birourilor organizatorice de bază. Și nici nu e de mirare acest lucru. În 1955, cînd a fost adoptată hotărârea, în sectorul turnatorie exista o singură organizație de bază. Acum, în urma unor reorganizări, în sectorul turnatorie există 8 organizații de bază cu tot alături birouri. Normal ar fi fost ca cel puțin noile birouri să fi fost informate despre hotărârea biroului comitetului raional și instruite cum s-o îndeplinească. Însă comitetul de partid al uzinei a neglijat, pur și simplu, să aducă la cunoștința noilor birouri hotărârea biroului comitetului raional de

partid cu privire la îmbunătățirea muncii în sectorul turnatorie.

De curînd, numeroși membri de partid și-au spus părerea în legătură cu rezultatele aplicării hotărârii luate de biroul comitetului raional de partid. Într-o plenară a comitetului de partid pe uzină ei au arătat că din această hotărâre s-a realizat prea puțin, că procentul de rebuturi la turnatorie, în loc să scadă, crește în mod îngrijorător.

Luna mai 1956. A trecut un an de cînd biroul Comitetului raional de partid „23 August” a luat hotărârea cu privire la îmbunătățirea muncii politice și tehnico-administrative în sectorul turnatorie. Care este, în momentul de față, situația din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor lămuri. La piesele de oțel rebuterile cresc cu 20% față de luna ianuarie; la oțel lingouri în martie, față de februarie, rebuterile au crescut cu 45%; la neroase, în aceeași perioadă, rebuterile au crescut cu 40%. La pistonul motorului de 450 C.P. procentul de rebuturi a ajuns la cifra 50%. La turnatoriile de fontă se întîmplă un fapt și mai grav. Procentul de rebuturi admis de minister fiind de 9%, metalurgul se dă „permis” să se situeze din această secție? Cîteva cifre ne vor



# DE PESTE HOTARE

## Sosirea la Moscova a președintelui R. P. F. Iugoslavia, tovarășul Iosip Broz-Tito

### Cuvintarea rostită de K. E. Vorosilov

Scumpe tovarășe președinte!  
Sculpi tovarășii!

În numele Prezidiului Sovieticului Suprem al U.R.S.S., al guvernului sovietic, al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice și în numele meu personal vă salut călduros în capitala patriei noastre, Moscova, pe dv. și pe conducătorii Iugoslaviei care vă însoțesc. În persoana dv., tovarășe Tito, poporul sovietic salută Iugoslavia prietenă și popoarele țării dv., față de care oamenii muncii din Uniunea Sovietică nutresc o prietenie strânsă, frățească.

Acum un an, în urma tratatelor dintre delegațiile guvernamentale ale Uniunii Sovietice și Republicii Populare Federative Iugoslavia, s-a semnat la Belgrad cunoscuta declarație care are o mare importanță internațională. Ea a exprimat în mod clar nașterea relațiilor noastre spre dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare multilaterale. Constatăm cu bucurie că prevederile acestei declarații sînt îndeplinite cu succes, fapt dovedit de o serie de acorduri încheiate în legătură cu problemele economice și comerciale, în legătură cu colabora-

rea tehnico-științifică și culturală între statele noastre.

Toate acestea dovedesc în mod incontestabil că relațiile de prietenie restabilesc după rezultate rodnice, care sînt primite cu satisfacție de popoarele Uniunii Sovietice și ale Iugoslaviei.

În același timp, viața face să fie imperios necesar ca relațiile de prietenie dintre Uniunea Sovietică și Iugoslavia să se dezvolte și să se întărească continuu în interesul țărilor noastre socialiste. Această prietenie, după cum prea bine înțelegem cu toții, va fi și pe viitor un factor dintre cei mai importanți pentru colaborarea pașnică a tuturor popoarelor, pentru lupta lor în vederea consolidării păcii în întreaga lume.

Permiteți-mi, scumpe tovarășe președinte, să-mi exprim convingerea că sosirea dv. în Uniunea Sovietică va constitui o nouă și importantă contribuție la cauza întăririi prieteniei cordiale între Uniunea Sovietică și Iugoslavia, la cauza dezvoltării continue a legăturilor politice, economice și culturale dintre popoarele noastre, va duce la o și mai activă colaborare sovieto-iugoslavă în rezolvarea problemelor internaționale actuale, în interesul păcii și fericirii oamenilor.

### Cuvintarea rostită de Iosip Broz-Tito

Dragi tovarășii conducători și cetățeni!

Am sosit la Moscova aducând popoarele Uniunii Sovietice salutul cordial și cele mai bune urări ale popoarelor noastre.

În numele tovarășilor mei și din partea mea personal salut de asemenea călduros de aici pe cetățenii Moscovei.

Sîntem bucuroși că, în urma invitației conducătorilor voștri, avem posibilitatea să vizităm marea și minunata noastră țară și să-și împlinim dorința noastră de a cunoaște aici, la voi, realitățile înălțătoare de oameni muncii din Uniunea Sovietică pe calea spre viitorul nostru mare și fericit.

Crede că nu trebuie să vă conving de faptul că popoarele Iugoslaviei au dorit todeauna fierbinte ca eforturile voastre în opera de construire a socialismului să dea cit mai bune rezultate pozitive. Popoarele Iugoslaviei s-au bucurat de fiecare succed al vostru și au fost mîhnite de fiecare dificultate, de fiecare obstacol pe care l-ați întâmpinat în drumul vostru mare. Popoarele țării noastre au fost alături de voi în surferule și jertfele voastre, alți în timpul Marii Revoluții din Octombrie, cit și după revoluție, mai ales în timpul celui de-al doilea război mondial, în lupta împotriva coteropitorilor fasciști — dușmanii noștri comuni. Am fost întru totul alături de voi în eforturile voastre și în toate dificultățile pe care nu ați putut să le evitați și după cel de-al doilea război mondial, mai ales în opera de refacere a satelor și orașelor pe care agresorii fasciști le-au distrus în urma lor.

Popoarele noastre înțeleg și apreciază mult toate acestea pentru că și istoria noastră, a țării ce veche cit și cea actuală, a fost grea și singuroasă. Țara noastră a străbătut și ea un drum spinos. De-a lungul istoriei am fost unii adevărați prieteni și alții dușmani în lupta comună împotriva dușmanilor comuni care au vrut să înrobaască popoarele noastre sau să ne tulbure viața pașnică. Lupta comună dusă de popoarele noastre din 1941 pînă la sfîrșitul războiului împotriva dușmanului comun dovedește adevărul de nezdruccinat că deșteptele noastre sînt indisolubil legate și că avem de ce ne apreciem și să ne respectăm reciproc.

Totuși, s-a produs un lucru nemai-auzit și tragic de care nu au fost vizitate nici popoarele Iugoslaviei, nici popoarele Uniunii Sovietice.

Ne-a fost greu, dar am avut încredere că va sosi vremea cînd tot ceea ce ne-a despărțit va fi înlăturat și prietenia noastră va căpăta o bază nouă, trainică. Această vreme a sosit datorită politicii leniniste a guvernului și a Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice. Acum toate acestea sînt de domeniul trecutului. Sosirea la Belgrad a tovarășilor Hrusciov, Bulganin, Mikoiian și a celorlalți, convorbirile pe care le-am avut și declarația adoptată cu acest prilej, iar apoi politica externă curajoasă și clarvăzătoare a conducerii colective a Uniunii Sovietice sînt, după convingerea mea profundă, o garanție a faptului că o asemenea situație nu se va mai crea niciodată între țări care și clădesc viața pe principii marilor gânditori — Marx, Engels și Lenin.

Sînt profund convins că o astfel de evoluție a relațiilor și prieteniei dintre cele două țări ale noastre este nu numai o mare contribuție la destinul mondial, ci și o contribuție valoroasă la evoluția justă a relațiilor internaționale, un stimul și un jalon pentru dezvoltarea continuă a mișcării muncitorești și progresiste internaționale în general.

Dragi tovarășii cetățeni!

Am sosit în țara voastră pentru ca, împreună cu conducătorii voștri, să discutăm să facem un schimb de păreri cu privire la numeroase probleme care se referă nu numai la relațiile viitoare între cele două țări ale noastre, ci și la chestiunile de ordin internațional, chestiuni care frămîntă astăzi lumea în cel mai înalt grad, și anume: întărirea și menținerea păcii și stabilirea unei colaborări pașnice multilaterale între popoare. Sînt convins că această vizită contribuie și mai mult nu numai la întărirea încrederii între Uniunea Sovietică și Iugoslavia, ci și la întărirea încrederii pe plan internațional. În felul acesta vizita noastră reprezintă o și mai mare lărgire a perspectivelor de coexistență pașnică între statele și popoarele lumii.

Trăiască marea Uniune Sovietică!  
Trăiască prietenia dintre popoarele Uniunii Sovietice și Iugoslaviei!

## Hotărîrea C. C. al P. C. U. S. și a Consiliului de Miniștri al U. R. S. S. cu privire la trecerea întreprinderilor dintr-o serie de ramuri ale economiei naționale sub conducerea republicilor unionale

MOSCOVA 2 (Agerpres). — Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au adoptat hotărîrea cu privire la trecerea întreprinderilor dintr-o serie de ramuri ale economiei naționale sub conducerea republicilor unionale și aplicarea măsurilor organizatorice legate de aceasta.

Pormid de la hotărîrea Congresului al XX-lea al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice — se spune în această hotărîre — Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au considerat necesar să ia noi măsuri pentru întărirea contribuției la rolul republicilor unionale în conducerea economiei naționale. Nivelul atins în dezvoltarea economiei republicilor unionale și existența unor conducători, ingineri și tehnicieni experimentați în republici permit să se treacă sub conducerea republicilor unionale noi întreprinderi dintr-o serie de ramuri ale economiei naționale, ceea ce va contribui la o conducere mai operativă a întreprinderilor, la o mai bună folosire a rezervelor existente în vederea sporirii producției și la o satisfacere mai deplină a nevoilor economiei naționale în ce privește producția.

În legătură cu aceasta, Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au hotărît:

1. Să treacă sub conducerea republicilor unionale întreprinderile și organizațiile în prezent subordonate direct următoarelor ministere ale U.R.S.S.: industriei mărfurilor alimentare, industriei produselor de carne și produselor lactate, industriei peștelui, colectării, industriei ușoare, industriei textile, industriei materialelor de construcții, industriei hîrtiei și de prelucrare a lemnului, transportului auto și rutier, flotei fluviale, ocrotirii sănătății precum și rețeaua comerțului cu amănuntul și întreprinderile de alimentație publică.
2. Să mențină în subordinea directă a ministerelor unionale-republicane ale U.R.S.S. întreprinderile industriei de ciment, ardezie, asbest, mică, celuloză și hîrtie, spirt, ale industriei de fibre artificiale, pielea artificială și țesături sintetice, întreprinderile producătoare de mașini și piese pentru industria ușoară, alimentară, a cărnii și lapte-

lui, precum și întreprinderile industriei farmaceutice.

2. — În legătură cu trecerea întreprinderilor și organizațiilor ministerelor U.R.S.S. sub conducerea republicilor unionale se consideră necesar:
  - a) Să se contopască ministerul industriei ușoare al U.R.S.S. și ministerul industriei textile al U.R.S.S. într-un singur minister, — ministerul industriei ușoare al U.R.S.S.;
  - b) Să se transforme ministerul unional al colectării în ministerul unional-republican al produselor cerealiere al U.R.S.S.
  - c) Să se desființeze ministerul transportului auto și rutier al U.R.S.S. și să se înființeze pe baza direcției generale a construcției de drumuri din acest minister o direcție generală pentru construcția de autostrăzi pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. (Glasvostroi U.R.S.S.);
  - d) Să se desființeze ministerul transportului fluvial al U.R.S.S. și pentru conducerea activității flotei fluviale să existe în R.S.F.S.R. un minister republican al flotei fluviale, iar în celelalte republici unionale, acolo unde este necesar, direcții corespunzătoare pe lângă Consiliile de Miniștri ale republicilor unionale.

În scopul înlăturării centralizării excesive în conducerea activității instituțiilor judiciare și a organelor de justiție din republicile unionale și al înlăturării rolului republicilor unionale în această privință, Comitetul Central al P.C.U.S. și Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. au hotărît:

1. Să considere necesară desființarea ministerului justiției al U.R.S.S., trecînd funcțiile sale în cea ce privește conducerea activității instanțelor judiciare și a organelor justiției din republicile unionale asupra ministerelor justiției ale republicilor unionale.
2. Să constituie pe lângă Consiliul de Miniștri al U.R.S.S. o comisie juridică care să se ocupe de sistematizarea legislației U.R.S.S., de a elabora pe baza sarcinilor guvernului și a examina în prealabil proiectele de acte legislative și hotărîri ale guvernului în problemele cu caracter normativ, prezentate Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

Eden despre problemele interne și externe ale Angliei

LONDRA 2 (Agerpres). — La 1 lunie, primul ministru al Marii Britanii, A. Eden, a rostit la Norwich un discurs în care s-a referit la mai multe probleme de politică internă și externă.

Vorbînd despre problemele de politică externă Eden s-a ocupat printre altele de tratativele anglo-sovietice.

„Cu mai multe prilejuri, a spus el, mi-am exprimat încrederea despre rezultatele tratatelor pe care le-am dus cu conducătorii sovietici în cursul recentelor vizite. Oamenii care știu ce înseamnă diplomația înțeleg că nu poate fi nimic mai absurd decît să se aștepte ca politica marilor puteri să se schimbe imediat în urma unor astfel de tratative... Pe de altă parte, urmîrind cu perseverență un anumit tel, putem conta pe slăbirea încordării internaționale”.

Aprecînd situația internațională generală în puseul de vedere al Angliei, Eden a declarat:

„După părerea mea, în viitor o primejdie mai directă pentru existența țării noastre este mai curînd concurența pe piețele de export decît un război mondial”. După cum a arătat Eden, guvernul englez „va ține seama de acest lucru în elaborarea politicii determinate de nevoile epocii noastre”.

Eden a subliniat că în Anglia există

probleme economice serioase, printre care și fenomene de inflație.

Trecînd la problemele coloniale, Eden s-a ocupat mai amănunțit de problema Ciprului. El a aruncat vina pentru actuala situație din această colonie asupra Greciei.

Declarînd că Ciprul prezintă interes pentru N.A.T.O., Eden a subliniat că „interesul vital pe care-l prezintă Ciprul pentru Regatul Unit nu se limitează la aspectul N.A.T.O.”. După cum reiese din cele spuse de Eden, Anglia este interesată în menținerea Ciprului ca principală bază militară a ei în Orientul apropiat.

Presă engleză comentează cu însuflețire discursul lui Eden, acordînd o atenție deosebită declarației sale potrivit căreia concurența economică prezintă o primejdie mai directă pentru Anglia decît războiul. Subliniînd că Anglia trebuie să pună un accent deosebit pe eforturile economice, ziarul „Daily Express” scrie: „Eden a lăsat să se înțeleagă în mod îndeped că Anglia primește chemarea Rusiei de a lupta cu un țu nu cu tunuri”.

De aici ziarul trage concluzia că Anglia „nu poate să admită ca oamenii să rămîină inactivi. Trebuie desființat serviciul militar, iar trupele aflate în Germania trebuie să se întoarcă în țară”.

### Convorbire prietenească între K. E. Vorosilov și I. Broz-Tito

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS transmite:

La 2 iunie, K. E. Vorosilov, președintele Prezidiului Sovieticului Suprem al U.R.S.S., l-a primit pe Iosip Broz-Tito, președintele Republicii Populare Federative Iugoslavia.

I. Broz-Tito a fost însoțit de Edward Kardelj, vicepreședintele al Vecei Executive Federative, Kocca Popovici, secretar de stat pentru Afacerile Externe, Mialko Todorovici, membru al Vecei Executive Federative; Iakov Blajevici, președintele Vecei Executive a Republicii Populare Croația, Velko Miciunovici, ambasadorul ex-

traordinar și plenipotențiar al Republicii Populare Federative Iugoslavia în U.R.S.S.

Din partea sovietică au fost de față: D. T. Șepilov, ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., N. M. Pegov, secretar al Prezidiului Sovieticului Suprem al U.R.S.S., N. P. Firibun, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al U.R.S.S. în Republica Populară Federativă Iugoslavia, G. I. Fomin, șeful protocolului de la Prezidiul Sovieticului Suprem al U.R.S.S.

K. E. Vorosilov și I. Broz-Tito au avut o convorbire prietenească, cordială.

Comunicações feroviare directe Moscova-Belgrad, Moscova-Viena

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS La 2 iunie, ora 14.25, din gara Kiev din Moscova a plecat rapidul nr. 7 cu destinația Moscova-Ciop, la care a fost atașat un vagon de clasa I-a direct Moscova-Belgrad. Cu această cursă s-a deschis comunicația feroviară directă, regulată, între capitalele Uniunii Sovietice și Iugoslaviei.

Începînd de la 4 iunie se vor deschide de asemenea comunicațiile directe pentru călători între Moscova și Viena.

Grevă generală în Uruguay

MONTEVIDEO 2 (Agerpres). — În Uruguay a avut loc la 1 iunie o grevă generală de 24 de ore a oamenilor muncii, în semn de solidaritate cu muncitorii greviști din industria pentru conservarea cărnii. La grevă au luat parte muncitorii din peste 80 de sindacate ale țării. Au declarat grevă muncitorii din transportul orașesc, tipografii, metalurgii, muncitorii constructori și mulți alții.

La 1 iunie a avut loc de asemenea o demonstrație a muncitorilor de la abatoare, care s-a încheiat cu un mare miting în centrul orașului. La miting au luat parte muncitorii și funcționarii din alte ramuri de producție și din diferite întreprinderi ale țării.

### Dezchiderea festivă la Moscova a Decadei artei și literaturii armenie

MOSCOVA 2 (Agerpres). — TASS La Teatrul Mare din Moscova a avut loc la 1 iunie deschiderea festivă a Decadei artei și literaturii armenie. Au fost de față tovarășii N. A. Bulganin, N. S. Hrusciov, L. M. Kaganovici, A. I. Kiricenko, G. M. Malenkov, A. I. Mikoiian, V. M. Molotov, M. G. Peruhin, M. A. Suslov, K. E. Vorosilov, N. A. Mihailov, ministrul Culturii al U.R.S.S., și numeroase alte personalități oficiale. În sala se aflau de asemenea muncitorii și funcționarii de la întreprinderile din Moscova, oameni de literatură și artiști din capitala U.R.S.S.

Înaintea de începerii spectacolului o delegație de maeștri ai culturii din Moscova, în frunte cu M. I. Ciulaki, directorul Teatrului Mare al U.R.S.S., a salutată călduros pe artiștii din Armenia sovietică și le-a urat succese în activitatea lor creatoare. A răspuns Vavik Vardanian, artist al poporului din R.S.S. Armeană.

Spectacolul a început cu opera „David-Bek” de A. Tigranian, consacrată luptei poporului armean sub conducerea talentatului om de stat și conducător militar din secolul al XVIII-lea, David Bek, împotriva coteropitorilor străini.

În aceeași zi au început spectacolele altor colective de creație din Armenia.

La 1 iunie a început la Moscova prezentarea filmelor create de maeștrii ai cinematografului armenie.

### Nasser: „Dorim să scăpăm de exploatare și de monopoluri”

CAIRO 2 (Agerpres). — TASS La 1 iunie s-a deschis la Cairo cea de-a doua conferință națională a cooperativelor din Egipt. La lucrările conferinței participă aproximativ 10.000 de delegați reprezentînd 2760 de organizații cooperatiste din țară. La deschiderea conferinței au participat Gamal Abdel Nasser, primul ministru al Egiptului, și toți membrii Consiliului revoluționar de conducere și al guvernului. Printre oaspeții se aflau șefii reprezentanților diplomației ale țărilor Asiei și Africii acreditați în Egipt, care au participat la conferința de la Bandung.

În cadrul conferinței primul ministru Gamal Abdel Nasser, întîmpinat cu căldură de asistență, a rostit o amplă cuvîntare.

În cuvîntarea sa Nasser a analizat situația actuală din țară, a vorbit despre succesele obținute de către poporul egiptean în ultimii ani sub conducerea actualului guvern și despre sarcinile care stau în fața țării. El a vorbit de asemenea în mod amănunțit despre problemele de politică internă și externă a Egiptului. Nasser a subliniat rolul uriaș pe care, după cum a declarat el, cooperativete trebuie să-și aibă în construirea în țară a unei societăți noi. Dorim, a spus el, să scăpăm de exploatare și de monopoluri și să creăm o societate cooperatistă în care nimeni nu va putea face abuz de putere. Dorim să creăm o societate în care fiecare cetățean să beneficieze de toate drepturile și în care să înflorească demnitatea socială.

Referindu-se la măsurile de politică internă, Nasser a declarat că pînă la plebiscitul care va avea loc la 23 iunie a.c. vor fi puse în libertate toate persoanele dețînute pe motive politice.

După intrarea în vigoare a noii constituții, Consiliul revoluționar de conducere, care este astăzi organul suprem al puterii, va fi dizolvat. Prin forța armatei care reprezintă poporul,

### Violente incidente în parlamentul japonez

TOKIO 2 (Agerpres). — După cum relatează agențiile occidentale, în Camera consilierilor a parlamentului japonez au avut loc la 1 iunie dezbateri furtivoase care au dus „la cele mai violente incidente din întreaga istorie parlamentară a Japoniei”. Guvernul Hatoyama se străduiește să treacă prin parlament o serie de proiecte de lege deosebit de nepopulare. Este vorba de proiectele pentru reforma învățămîntului, proiectul referitor la forțele militare etc. În fața opoziției hotărîre în timpotimp în parlament din partea fracțiunii socialiste, guvernul a hotărît ca proiectele să fie discutate și votate pînă în ziua de 3 iunie, cînd parlamentul urmează să ia vacanță. Deputații socialiști s-au opus cu hotărîre acestei manevre aplicînd tactica „inertinării dezbaterilor” în speranța că discuțiile se vor prelungi în acest fel peste data fixată pentru începerea vacanței parlamentare. Deputații liberal-democrați au făcut însă uz de forță, lovînd pe deputații socialiști care voiau să se urce la tribuna pentru a lua cuvîntul. În urma busculei care s-a produs, liderul partidului socialist, Matsumoto, și-a pierdut cunoștința. Guvernul a chemat 250 de poliști care au evacuat din sala de ședințe o parte din deputații socialiști. După o scurtă intrerupere Camera consilierilor și-a reluat ședința la adăpostul poliției.

### Dezbaterile din Adunarea Națională franceză

PARIS 2 (Agerpres). — În cursul dezbaterilor Adunării Naționale asupra politicii guvernului francez, ministrul de Externe, Christian Pineau, s-a ocupat de politica externă a guvernului.

Potrivit agenției France Presse, după ce a arătat că „această politică este, poate sub anumite aspecte, desul de deosebită de cea a guvernelor precedente”, Pineau a declarat că guvernul intenționează să-și mențină actualele alianțe. „Dar — a adăugat el — este posibil să se rămîină credincios aliaților, adaptîndu-se în același timp politica la noile împrejurări. Războiul rece se apropie de sfîrșit, iar formele de opoziție între popoare par a fi de acum înainte mult mai mult de ordin militar. În cursul viitorilor ani, marile competiții mondiale se vor desfășura pe plan economic. Pentru a contribui la încetarea războiului rece, guvernul a pus accentul pe dezarmare și și-a exprimat dorința ca alianța atlantică să nu se manifeste numai pe plan militar”.

Atingînd chestiunea relațiilor economice franco-sovietice, Pineau a arătat că ea a fost discutată pe larg în cursul convorbirilor de la Moscova și că Franța se va strădui să sporească volumul schimburilor dintre cele două țări și să lărgască lista produselor al căror export este autorizat în Uniunea Sovietică.

În dimineața zilei de 2 iunie, la reluarea dezbaterilor din Adunarea Națională franceză în legătură cu politica generală a guvernului față de Africa de nord, au luat cuvîntul mulți deputați de dreapta care au cerut continuarea și intensificarea operațiilor militare în Algeria.

A la cuvîntul apoi Robert Lacoste, ministrul rezident în Algeria, care a expus măsurile de ordin militar luate la ordinele sale în Algeria, subliniînd că pînă la sfîrșitul lunii iunie se prevede ca efectivele armatei franceze din Algeria să se ridice la 364.000 de oameni, cu care să se treacă la „pacificația” țării.

### Personalități din viața publică a S.U.A. se pronunță pentru interzicerea armelor termonucleare

NEW YORK 2 (Agerpres). — Din inițiativa „Asociației americane pentru națiunile unite”, la Chicago a avut loc o conferință cu participarea a diferite personalități din viața publică a Statelor Unite, la care s-a luat în discuție problema dezarmării și a interzicerii armelor atomice.

William Davidson, președintele societății savanților atomiști din Chicago, care a luat cuvîntul la conferință, a declarat că dacă s-ar ajunge la un acord asupra interzicerii armelor termonucleare, aceasta ar putea determina multe țări să nu se mai angajeze într-o cursă a înarmării atomice.

Profesorul George Blanksten, de la universitatea Northwestern, a subliniat că realizarea unui acord asupra dezarmării între Statele Unite și Uniunea Sovietică ar înlăni încrederea reciprocă și ar contribui la pacea mondială.

Conferința a hotărît formarea unui „consiliu permanent de coordonare în problema dezarmării” cu sediul la Chicago.

Rezoluția prezentată de profesorul Quincy Wright, de la universitatea din Chicago, și adoptată de conferință se pronunță în favoarea unei dezarmări multilaterale și cere ca guvernele țărilor să nu mai procedeze la mărirea bugetelor militare, ca un pas spre reducerea a înarmărilor pe plan mondial.

### SCURTE ȘTIRI

DAMASC Ziarul „Al Alam” relatează că numeroși membri ai parlamentului sirian au cerut, în cadrul dezbaterilor parlamentare, precum și în cadrul altor declarații publice, ca Siria să recunoască Republica Populară Chineză.

CAIRO. După cum relatează agenția United Press, parlamentul Libiei a adoptat textul unei telegrame de protest adresată membrilor N.A.T.O. împotriva acțiunii trupelor franceze în Algeria. Presa egipteană relatează că congresul a 14 sindacate de muncitori portuari a hotărît ca începînd de la 8 iunie să boicoteze timp de două săptămîni toate vasele sub pavilion francez care vor ancora în porturi egiptene.

TOKIO. După cum anunță agenția United Press, la 1 iunie, Camera Inferioară a parlamentului japonez a ce-

### Dezbaterile din Adunarea Națională franceză

clarînd că textele tratatelor încheiate cu reprezentanții guvernului marocan și tunisian vor fi prezentate spre aprobare Adunării Naționale. Pînă a tunci va fi menținut statu-quo în ceea ce privește rolul și situația armatei franceze în Maroc.

Trecînd apoi la alte probleme, Guy Mollet a declarat că, rămînid fidel actualelor sale alianțe, guvernul francez înțelege să acționeze în vederea îmbunătățirii relațiilor cu U.R.S.S. și a consolidării destinierii.

În încheiere, Guy Mollet a vorbit despre politica economică și socială a guvernului, declarînd că guvernul nu va putea satisface toate revendicările muncitorilor.

După terminarea cuvîntării sale, primul ministru a cerut vot de încredere.

### Guy Mollet a cerut vot de încredere

În aceeași zi a luat cuvîntul președintele Consiliului de Miniștri, Guy Mollet.

După ce a subliniat că recenta demisie din guvern a lui Mendes-France se datorează unor divergențe cu privire la problema algeriană, primul ministru a reamintit pe scurt programul guvernului în Algeria. El a declarat că programul guvernamental privitor la Algeria constă în „asigurarea păcii, justiției, egalității în drepturi și a permanenței franceze în Algeria”.

Guy Mollet s-a referit apoi la declarațiile pe care a făcut-o cu prilejul votului de învestitură primit de guvernul său și a afirmat că ministrul rezident al Algeriei, Lacoste, acționează în baza acestei declarații.

Primul ministru s-a ocupat apoi de problema Marocului și Tunisiei, de-

REDACTIA ȘI ADMINISTRATIA: București, Piața „Schiștili”. Tel. 7.60.10, 7.60.20, 7.60.40, 7.61.00. Abonamentele se fac la oficiile poștale, factorii poștali și difuzorii voluntari din întreprinderi și instituții. Tiparul: Combinatul Poligrafic Cass Schiștili „I. V. Stalin”